

20.09. 2018 19:00
Grand Auditorium

Jeudi / Donnerstag / Thursday

Dating+ / iPhil

«Dating: Schubert»

Concert commenté suivi d'une séance d'improvisation
(en français)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gergely Madaras direction

Jean-François Zygel conception, piano, improvisations

iPhil Action 18:00 Salle de Répétition II

«Philharmonie Tour & iPhil welcome drink»

Workshop with Viviane Waschbüsch

Franz Schubert (1797–1828)

Symphonie h-moll (si mineur) «Unvollendete» / «Inachevée» (1822)

Allegro moderato

Andante con moto

75'

—

Jean-François Zygel

Improvisations

45'

D'Bazilleschleider



Le célèbre caricaturiste allemand Martin Fengel (connu notamment pour ses contributions dans le *Zeit-Magazin*) ponctue les programmes du soir de la saison 2018/19 d'instantanés sur le thème des nuisances sonores dans les salles de concert. Laissez-vous inspirer par cette présentation ludique, pour savourer la musique en toute tranquillité.

Der renommierte deutsche Karikaturist Martin Fengel (bekannt u. a. aus dem *Zeit-Magazin*) begleitet die Abendprogramme der Saison 2018/19 mit Momentaufnahmen zum Thema geräuschvollen Störens im Konzertsaal. Lassen Sie sich durch die vergnügliche Darstellung zu rücksichtsvollem Musikgenuss inspirieren.



Portrait de Franz Schubert par Wilhelm August Rieder, 1825

« On aurait pu le prendre pour quelque paysan autrichien »

Joseph Sonnleithner

« Schubert était de taille moyenne, il avait un visage rond et large, un cou petit, un front pas trop grand, des cheveux assez bruns et qui bouclaient naturellement. Sa stature était carrée et râblée, ses bras et ses mains charnus, ses doigts courts, ses mains potelées ; le regard était gris-bleu, sa brune chevelure touffue, son nez large et camus, ses lèvres bien ourlées ; le visage légèrement de type négroïde. Cependant le teint était plutôt blond que brun, mais avec des pigmentations légères ici ou là qui tiraient vers le brun. La tête plutôt que dressée était un peu enfoncée dans les épaules. Schubert portait toujours des lunettes, même durant son sommeil. Au repos, l'impression de son visage était plus apathique que spirituelle, plus morose que sereine. On aurait très bien pu le prendre pour quelque paysan autrichien ou bavarois. Seulement si on l'observait au cours d'une conversation sur un sujet musical intéressant, alors ses traits s'animaient un peu, la commissure des lèvres s'étirait vers le haut, les yeux brillaient, toute l'attitude se tendait. »

Joseph Sonnleithner, librettiste, directeur de théâtre et ami de Schubert

« Cette symphonie qui ne peut se décider à être achevée »

Claude Debussy

« Pendant l'exécution de la symphonie inachevée de Schubert, un vol de moineaux s'était abattu aux fenêtres du Cirque et s'est livré à un pépiage qui n'était pas sans agrément. M. Nikisch a eu le bon goût de ne pas demander que l'on fit sortir ces irrespectueux mélomanes, ivres d'azur probablement ; peut-être n'étaient-ils qu'une innocente critique contre cette symphonie qui ne peut se décider, une fois pour toutes, à être achevée... »

Claude Debussy, *La Revue blanche*

« Un enfant reconnaîtrait l'auteur »

Eduard Hanslick

« Lorsque, après les quelques mesures d'introduction, la clarinette et le hautbois entonnent à l'unisson leur chant suave par-dessus le calme murmure des violons, un enfant reconnaîtrait l'auteur, et une exclamation à demi étouffée court, comme chuchotée à travers la salle : Schubert ! Il vient à peine d'entrer, mais il semble qu'on le reconnaisse à son pas, à sa façon de pousser le loquet de la porte. »

Eduard Hanslick, musicologue

2.

Allegretto

The image shows a page of handwritten musical notation on aged paper. At the top left, the number '2.' is written. Below it, the tempo marking 'Allegretto' is written in cursive. The score consists of 14 staves, each with a label on the left: 'W.' (Woodwinds), 'Viol.' (Violins), 'Viola', 'Violoncelle' (Violoncello), 'Basse' (Bass), 'Flûte' (Flute), 'Clarinet', 'Fagot' (Bassoon), 'Cor' (Trumpet), 'Trombe' (Tuba), 'Horn', 'Trompe' (Trumpet), 'Violoncelle' (Violoncello), and 'Basse' (Bass). Each staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings. The bottom two staves show the beginning of the bass line with notes and rests.

Partition manuscrite présentant le début du premier mouvement de la *Symphonie « Inachevée »* de Franz Schubert

« Écouter Schubert comme un conteur »

« Il faut écouter Schubert comme on écoute un conteur : les divagations, les digressions, les parenthèses ne gênent ni ne retardent l'essentiel, elles le constituent. »

Carl Dalhaus, musicologue

« On croit séjourner en des espaces éternels ou dans un monde en dehors du temps. »

Hans von Bülow, chef d'orchestre

« C'est un sublime adieu d'amour. Un adieu à tout ce qui passe, qui se flétrit et qui meurt ici-bas. »

Alfred Einstein, musicologue

« Qu'importe, si lorsque je me réveille, je me crois au paradis »

Comme on demandait à Stravinsky si les longueurs de Schubert ne l'endormaient pas, celui-ci répondit : « Qu'importe, si lorsque je me réveille, je me crois au paradis. »

« Une beauté unique doit accompagner l'homme tout au cours de sa vie ; la lumière de cet émerveillement doit éclairer tout le reste. »

Franz Schubert

« Voulais-je chanter l'amour, il se transformait en douleur, voulais-je chanter la douleur, elle se transformait en amour. »

Mein Traum, Franz Schubert

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno
Directeur musical

Konzertmeister
Philippe Koch
Haoxing Liang

**Premiers violons /
Erste Violinen**

Fabian Perdichizzi
Nelly Guignard
Ryoko Yano
Michael Bouvet
Irène Chatzisavas
Bartłomiej Ciaston
François Dopagne
Yulia Fedorova
Andréa Garnier
Silja Geirhardsdottir
Jean-Emmanuel Grebet
Attila Keresztesi
Darko Milowich
Damien Pardoën
Fabienne Welter

**Seconds violons /
Zweite Violinen**

Osamu Yaguchi
NN
Choha Kim
Mihajlo Dudar
Sébastien Grébillé

Gayané Grigoryan
Quentin Jaussaud
Marina Kalisky
Gérard Mortier
Valeria Pasternak
Jun Qiang
Ko Taniguchi
Gisela Todd
Xavier Vander Linden
Barbara Witzel

Altos / Bratschen

Ilan Schneider
Dagmar Ondracek
Kris Landsverk
Pascal Anciaux
Jean-Marc Apap
Olivier Coupé
Aram Diulgerian
Bernhard Kaiser
Olivier Kauffmann
Esra Kerber
Utz Koester
Petar Mladenovic

Violoncelles / Violoncelli

Aleksandr Khramouchin
Ilija Laporev
Niall Brown
Xavier Bacquart
Vincent Gérin
Sehee Kim
Katrin Reutlinger

Marie Sapey-Triomphe
Karoly Sütö
Laurence Vautrin
Esther Wohlgemuth

Contrebasses / Kontrabässe

Thierry Gavard
Choul-Won Pyun
Dariusz Wisniewski
Gilles Desmaris
Gabriela Fragner
André Kieffer
Benoît Legot
Isabelle Vienne

Flûtes / Flöten

Etienne Plasman
Markus Brönnimann
Hélène Boulègue
Christophe Nussbaumer

Hautbois / Oboen

Fabrice Mélinon
Philippe Gonzalez
Anne-Catherine Bouvet-Bitsch
Olivier Germani

Clarinettes / Klarinetten

Olivier Dartevelle
Jean-Philippe Vivier
Bruno Guignard
Emmanuel Chaussade

Bassons / Fagotte

David Sattler
Etienne Buet
François Baptiste
Stéphane Gautier-Chevreux

Cors / Hörner

Miklós Nagy
Leo Halsdorf
Kerry Turner

Luise Aschenbrenner
Marc Bouchard
Andrew Young

Trompettes / Trompeten

Adam Rixer
Simon Van Hoecke
Isabelle Marois
Niels Vind

Trombones / Posaunen

Gilles Héritier
Léon Ni
Guillaume Lebowski

Trombone basse / Bassposaune

Vincent Debès

Tuba

Csaba Szalay

Timbales / Pauken

Simon Stierle
Benjamin Schäfer

Percussions / Schlagzeug

Béatrice Daudin
Benjamin Schäfer
Klaus Brettschneider

Harpe / Harfe

Catherine Beynon

Interprètes

Biographies

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno Directeur musical

L'Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL) incarne la vitalité culturelle de ce pays à travers toute l'Europe depuis ses débuts éclatants en 1933 sous l'égide de Radio Luxembourg (RTL). Depuis 1996, l'OPL est missionné par l'État. Il entre en 2005 en résidence à la Philharmonie Luxembourg. L'OPL est particulièrement réputé pour l'élégance de sa sonorité.

L'acoustique exceptionnelle de la Philharmonie Luxembourg, vantée par les plus grands orchestres, chefs et solistes du monde, les relations de longue date de l'orchestre avec des maisons et festivals de prestige, ainsi que la collaboration intensive de l'orchestre avec des personnalités musicales de premier plan contribuent à cette réputation. C'est ce dont témoignent les quelques exemples de prix du disque remportés: Grammy Award, BBC Music Choice, Grand Prix Charles Cros, Diapason d'Or ou encore Preis der deutschen Schallplattenkritik. Cette quatrième saison avec Gustavo Gimeno en tant que directeur musical de l'OPL (après Henri Pensis, Carl Melles, Louis de Froment, Leopold Hager, David Shallon, Bramwell Tovey et Emmanuel Krivine), est placée sous le signe de la diversité du répertoire qui s'étendra de Bach à Verunelli en passant par Haydn, Verdi, Tchaïkovski, Sibelius, Schönberg et Dutilleux. S'ajoute à cela la série d'enregistrements avec le label Pentatone et la parution en 2018, après ceux consacrés à Bruckner, Chostakovitch, Ravel et Mahler, de deux volumes dédiés à Stravinsky et Debussy. Cette diversité se reflète également dans la variété des formats de concerts, telle la série «Aventure+», les «Lunch concerts»,



Orchestre Philharmonique du Luxembourg
photo: Johann Sebastian Hänel



des productions lyriques au Grand Théâtre de Luxembourg, des ciné-concerts tels que «Live Cinema» avec la Cinémathèque de la Ville de Luxembourg et les soirées «Pops at the Phil». On compte parmi les partenaires musiciens de la saison 2018/19 les Artistes en résidence Philippe Herreweghe, Brad Mehldau et Yuja Wang. L'OPL sera notamment dirigé par les chefs d'orchestre Marc Minkowski, Dmitry Liss, Eliahu Inbal, Baldur Brönnimann, Andrew Manze, Hans-Christoph Rademann ou Nikolaj Znaider et jouera aux côtés de solistes comme Leonidas Kavakos, Camilla Tilling, Vilde Frang, Katia et Marielle Labèque, Simon Keenlyside, Martin Helmchen, Martin Grubinger, Anja Harteros ou encore Jean-Guihen Queyras. C'est à la demande commune de l'OPL et de la Philharmonie Luxembourg qu'une médiation musicale innovante est proposée, à destination des enfants et adolescents, à travers un vaste programme d'activités pour les scolaires et d'ateliers. Depuis 2003, l'orchestre s'engage par des concerts pour les scolaires, les enfants et les familles, des ateliers, la production de DVD, des concerts dans les écoles et les hôpitaux. Il fait participer des classes à la préparation de concerts d'abonnements et offre également, dans le cadre du cycle «Dating+», la possibilité de découvrir la musique d'orchestre. L'orchestre avec ses 98 musiciens, issus d'une vingtaine de nations, est invité régulièrement par de nombreux centres musicaux européens, ainsi qu'en Asie et aux États-Unis. Les tournées 2018/19 mèneront l'OPL en Allemagne, en Autriche, en Belgique, en Espagne, en France, en Grèce, aux Pays-Bas, en Slovénie et en Turquie. Les concerts de l'OPL sont régulièrement retransmis par la radio luxembourgeoise 100,7 et diffusés sur le réseau de l'Union européenne de radio-télévision (UER). L'OPL est subventionné par le Ministère de la Culture du Grand-Duché et soutenu par la Ville de Luxembourg. Ses sponsors sont Banque de Luxembourg, BGL BNP Paribas, Caceis, CA Indosuez, The Leir Charitable Foundations et Mercedes. Depuis 2012, l'OPL bénéficie de la mise à disposition par BGL BNP Paribas du violoncelle «Le Luxembourgeois» de Matteo Goffriller (1659–1742).



Gergely Madaras
photo: Marco Borggreve

Gergely Madaras direction

Gergely Madaras vient d'être nommé Directeur musical de l'Orchestre Philharmonique Royal de Liège à partir de septembre 2019 et pour une durée de trois ans. Il est également Directeur musical de l'Orchestre Dijon Bourgogne et Chef principal du Savaria Symphony Orchestra. Né à Budapest en 1984, Gergely Madaras a commencé son parcours musical à l'âge de cinq ans en étudiant la musique populaire auprès de la dernière génération d'authentiques musiciens tziganes et villageois en Hongrie et en Transylvanie. Il a ensuite étudié la flûte traversière, le violon et la composition à l'Académie Franz Liszt de Budapest où il obtient son diplôme de flûte, ainsi que la direction d'orchestre à l'Université de Vienne. Parallèlement à ces activités musicales variées, Gergely voue une profonde passion à la musique magyare qu'il défend tant en Hongrie qu'à l'étranger. Tout en inscrivant son parcours dans le grand répertoire classique et romantique, Gergely entretient un lien fort avec la musique d'aujourd'hui. À 18 ans, il fonde un festival pour jeunes compositeurs à Budapest avec son épouse la flûtiste Noemi Gyori. Durant ses six années d'existence, ce festival a vu la création de 120 œuvres de 47 compositeurs différents. Gergely Madaras a été chef assistant de Pierre Boulez à la Lucerne Festival Academy, de 2010 à 2013. Ces dernières années, il a collaboré étroitement avec George Benjamin et Peter Eötvös, et a créé, dirigé et enregistré environ 100 œuvres écrites après 1970, à la tête de formations comme l'Orchestre Philharmonique de Radio France, le Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, l'Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI, et dans des festivals comme le MiTo Settembre Musica, le Wien Modern, le Tanglewood Festival of Contemporary Music et le Festival de Lucerne, pour n'en citer que quelques-uns. En 2012, il a été choisi parmi 80 candidats comme premier bénéficiaire de la Bourse Sir Charles Mackerras à l'English National Opera, bourse dont le point culminant fut des débuts à l'ENO dans la nouvelle production de *La Flûte enchantée* de Simon McBurney. Depuis, il a dirigé *Les Noces de Figaro*, *La Flûte enchantée*, *Otello* et *La Traviata* à l'Opéra National Néerlandais, au Grand Théâtre de Genève (avec l'Orchestre de la Suisse Romande) et à l'Opéra d'État Hongrois. Très intéressé par la redécouverte d'œuvres rarement données, Gergely a dirigé des

versions scéniques de *Ein Wintermärchen* de Goldmark, *Peer Gynt* de Grieg, *Vanessa* de Barber et *Fantasio* d'Offenbach. Il est régulièrement invité à diriger des orchestres comme le Hallé, le BBC Symphony, le BBC Philharmonic Orchestra, l'Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI, les Orchestres Philharmoniques de Copenhague et Oslo, ainsi que le Scottish Chamber Orchestra, le Münchener Kammerorchester, l'Academy of Ancient Music et les BBC Singers. Au-delà de l'Europe, il a fait ses débuts avec succès avec les Orchestres Symphoniques de Melbourne, du Queensland et de Houston. Il a fait ses débuts au Barbican Centre de Londres avec le BBC Symphony Orchestra. Il dirige aussi le Philharmonia Orchestra dans la série «Music of Today» au Royal Festival Hall (Londres), le concert d'ouverture du Milano Musica Festival 2018 à La Scala (avec le Filarmonica della Scala), et est pour la première fois à la Philharmonie de Paris, avec l'Orchestre de la Lucerne Festival Academy. En 2018, il dirige également le Hallé Orchestra, l'Orchestre National de Montpellier, le BBC Scottish Symphony Orchestra, l'Orchestra del Maggio Musicale et au Grand Théâtre de Genève, ainsi que le concert de clôture de l'International Arts Festival de Malte 2018. Gergely a été nommé Directeur musical de l'Orchestre Dijon Bourgogne en 2013 après avoir remporté le 52^e Concours international de jeunes chefs d'orchestre de Besançon. Depuis 2014, il est également Chef principal du Savaria Symphony Orchestra avec lequel il a créé un programme spécialement conçu pour le jeune public. En 2002, il a fondé le Budapest Youth Symphony Orchestra avec Noemi Gyori. Cet ensemble regroupait 60 jeunes musiciens professionnels et a tourné activement, durant trois saisons, en Hongrie, en Allemagne et en Suisse. De 2010 à 2012, il a été bénéficiaire de la Junior Fellowship in Conducting du Royal Northern College of Music de Manchester. Depuis la fin de ce mandat, il retourne chaque année travailler avec les différentes formations du RNCM. Il maintient également une étroite relation avec le European Philharmonic of Switzerland. Parmi ses projets avec des étudiants figurent un concert rassemblant les Orchestres de la Royal Academy of Music (Londres) et du Tokyo Geidai (Université des Arts), au Suntory Hall de Tokyo, et un concert de gala avec l'Orchestre Symphonique de l'Académie Franz Liszt à Budapest.



Attentionnés envers nos clients, attentifs au monde

Nous accompagnons nos clients avec attention afin qu'ils puissent mener à bien leurs projets en toute sérénité. Nous sommes attentifs au monde qui nous entoure et apportons notre soutien et notre expertise à des acteurs de la société civile.

Partenaires de la Philharmonie dans le cadre de sa programmation musicale, nous sommes également mécènes fondateurs de la Fondation EME - Ecouter pour Mieux s'Entendre.

www.banquedeluxembourg.com

Tél.: 49 924 -1

B BANQUE DE
LUXEMBOURG

Jean-François Zygel conception, piano, improvisations

Déjà petit, il inquiétait ses professeurs de musique, passant le plus clair de son temps à laisser son imagination vagabonder sur le clavier... Après ses études au Conservatoire de Paris (CNSM) où il obtient dix premiers prix, Jean-François Zygel remporte en 1982 le premier prix du Concours international d'improvisation au piano de la Ville de Lyon. C'est le début d'une carrière singulière de concertiste improvisateur qui l'amènera à partager la scène avec des danseurs, des comédiens, des artistes de jazz, de la chanson ou des musiques du monde. En résidence pour la quatrième année consécutive à la Philharmonie Luxembourg, Jean-François Zygel donnera ainsi plus de 120 concerts en France et à l'étranger au cours de la saison 2018/19. Jean-François Zygel est par ailleurs reconnu en France et à l'étranger comme l'un des meilleurs spécialistes de l'accompagnement de films muets en concert. En octobre 2015, il improvise en direct pendant six heures sur les images de la nouvelle version restaurée des *Misérables* d'Henri Fescourt (d'après Victor Hugo) au Théâtre du Châtelet, performance réitérée l'année d'après au festival Musica de Strasbourg et en juillet 2018 au festival international du film de Jérusalem. Pour la Cinémathèque française, il signe en 2016 les musiques de *La Charrette fantôme* de Victor Sjöström et de *La Passion de Jeanne d'Arc* de Dreyer et il met en musique *L'Argent* de Marcel L'Herbier (d'après Émile Zola) à Hanovre et à Hambourg. L'année d'après, il se produit en solo aux mythiques Chorégies d'Orange avec le film *Le Fantôme de l'Opéra* de Rupert Julian. Pour le chœur Spirito, il crée en 2017 un *Requiem imaginaire* en anglais, allemand, latin, slavon et arménien. Jean-François Zygel a fondé il y a quinze ans la classe d'improvisation au piano au Conservatoire de Paris, engageant de nombreux partenariats avec des institutions comme le Forum des Images, la Fondation Jérôme Seydoux-Pathé et la Cinémathèque française. Il est également connu du grand public pour ses interventions à la télévision (*La Boîte à musique*, *Les Clefs de l'orchestre*, *Zygel Académie*) et à la radio (*La Preuve par Z* sur France Inter), où il défend avec malice et passion son art de prédilection. Son dernier album, *L'Alchimiste*, vient de sortir chez Sony.



Jean-François Zygel
photo: Thibault Stipal



Olivier Dartevelle

photo: Fernand Reisen

Après 38 années passées à l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Olivier Dartevelle prend sa retraite après le concert de ce soir. Le clarinettiste a étudié la musique à Remiremont, Nancy et au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris avant de remporter un prix au concours international de Prague. Il a participé à de nombreux concerts comme soliste ou chambriste tout en poursuivant une activité de pédagogue à Nancy, Luxembourg et dans diverses académies d'été. Il a joué ou enregistré les plus importants concertos du répertoire avec des chefs tels que Philippe Herreweghe, Leopold Hager, Carl Davis, David Shallon ou encore Emmanuel Krivine. De 2004 à 2011, il a été directeur artistique du festival Balades Musicales en Vosges. Sa discographie comporte des œuvres de Mozart, Martinů, Muller, Reinecke et Pierné. En 2010 est sortie une monographie de ses œuvres pour hautbois où il tient lui-même la partie de piano. Il grave la *Rhapsodie* de Debussy avec l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg et Emmanuel Krivine. Ne se limitant pas à un rôle d'interprète, il a composé près de cent pièces dont des partitions pour le cinéma muet comme *Jeanne d'Arc* de De Gastyne, *La Petite Parade* de Starewitch, un spectacle autour des films forains européens ou encore *La Glace à trois faces*, commande de l'Orchestre de Mulhouse. Il a réalisé et dirigé en 2017 une création pour *Folies de femmes* d'Erich von Stroheim. En novembre 2018, il sera en tournée aux côtés de l'Orchestre de Besançon avec ses *Messes basses* d'après Daudet.

Nach 38 Jahren im Orchestre Philharmonique du Luxembourg verabschiedet sich Olivier Dartevelle in den Ruhestand. Der Klarinetist absolvierte seine musikalische Ausbildung in Remiremont, Nancy und am Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris. Er war Erster Preisträger beim internationalen Musikwettbewerb in Prag. Als Solist und Kammermusiker bestritt er zahllose Konzerte neben seiner Lehrtätigkeit in Nancy, Luxemburg und im Rahmen diverser Sommerakademien. Unter Dirigenten wie Philippe Herreweghe, Leopold Hager, Carl Davis, David Shallon oder Emmanuel Krivine spielte er die zentralen Konzerte für sein Instrument im Konzert oder für Aufnahmen. 2004 bis 2011 war er künstlerischer Leiter des Festivals Balades Musicales en Vosges. Seine Diskographie enthält Werke von Mozart, Martinů, Müller, Reinecke und Pierné. 2010 erschien eine Ausgabe seiner Werke für Oboe, für die er selbst den Klavierpart übernahm. Mit dem Orchestre Philharmonique du Luxembourg und Emmanuel Krivine spielte er Debussys *Rhapsodie* ein. Jenseits seiner Arbeit als Interpret, schuf Dartevelle etwa 100 Kompositionen, darunter Partituren zur Stummfilmbegleitung – beispielsweise zu *Jeanne d'Arc* von De Gastyne, *La Petite Parade* von Starewitch oder *La Glace à trois faces*, ein Auftrag des Orchestre de Mulhouse. Seine Musik zu Erich von Stroheims *Folies de femmes* wurde 2017 uraufgeführt. Im November 2018 geht er mit dem Orchestre de Besançon und seinen *Messes basses* nach Daudet auf Tournee.

La plupart des programmes du soir de la Philharmonie sont disponibles avant chaque concert en version PDF sur le site www.philharmonie.lu

Die meisten Abendprogramme der Philharmonie finden Sie schon vor dem jeweiligen Konzert als Web-PDF unter www.philharmonie.lu



your comments are welcome on
www.facebook.com/philharmonie

Partenaire automobile exclusif:



Mercedes-Benz

Impressum

© Établissement public Salle de Concerts
Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte 2018
Pierre Ahlborn, Président
Stephan Gehmacher, Directeur Général
Responsable de la publication: Stephan Gehmacher
Rédaction: Lydia Rilling, Charlotte Brouard-Tartarin,
Dr. Tatjana Mehner, Anne Payot-Le Nabour
Design: Pentagram Design Limited
Imprimé au Luxembourg par: WEPRINT
Tous droits réservés.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture